

*antverhar*

Sodalis, gesell, gespan, Zunftgesell, mitbruder. továrish, ráven ántverhar, rávenbrat.

*antverhar*

Meister, hausherr, künstler. mójster, gospodár,  
kúnstler, ántverhar. magister, herus, opifex,  
artifex, mechanicus.

HIPOLIT: Dict. II,

*antverhar*

Stör, arbeit eines handwercksmann ausser dem  
haus. delu éniga ántverharja sunaj fvojga  
pohíftva. opera Extromestica.

HIPOLIT: Dict. II, 187

antverhar - anturhar

Werkman. antverhar, delovix, möjster.  
opifex, operarius, faber.

HIPOLIT: Dict. II, 257

antoverhar - anturhar

Kürstler. müßler, antverhar, Artifex, opifex.

HIPOLIT: Dict. II, 170

antverhar [anterhar]

Tribulis, Zunftbruder. en antverhar.

HIPOLIT: Dict. I, 681

antverski

Tribunarius, der Kunst zugehörig, Kunstig.  
Antverski; ali kar p' antverki shli shi.

HIPOLIT: Dict. I, 681

antverški  
-š

Stenker, stinker, sudler. antverški  
perskiplenix, pretar, flimar, najter  
skasa. Cerdo.

HIPOLIT: Dict. II, 183



*antwort*

Bescheid geben, antworten. odgúvor ali ánt-  
vert dáti, odgovóríti. Respondere, respon-  
sum dare vel reddere.

*antwort*

Bescheid, antwort. odgúvor, ántvert. Respon-  
sio, Responsum. Item Rahtschlus. sposnánie,  
odlózhiik, postáva. Decretum, constitutio.

antwort

Responsum, antwort. odgovor, antwort.

HIPOLIT: Dict. I 1568

*antwort*

Rescribo,  
epistolae alicuius rescribere. einem auf sein  
schreiben antworten. énimu na svóje písmu ánt-  
vert dáti, odgovoríti.

*antwort*

Respondeo, antworten, übereintreffen. odgovoriti, ántvert, ali odgovor dáti. se ťglíhati, v kup ťadéjti.

antwort

Responsio, antwort, odgovor, antwort,  
odgovorik, ali odgovorit.

HIPOLIT: Dict. I, 568

antwort - i ž

Repulsa,  
repulfam ferre, pati. ein abschlägige antwort  
empfangen. éno dóli vdarjézhó ántvert dobíti,  
prejéti.

antrila

skantile, handtuch, Fischlaiche. antrila,  
mifui róbix.

HIPOLIT: Dict. I / 358



antvila

Mantelium vel Mantelium, handwechel,  
Fischlache. Mantil. éne antvila, pèrt  
fa mifo, rôber, <sup>ati</sup> parantil fa mifo.

HIPOLIT: Dict. I, 358

6

*antvila*  
*antvile*

Mantiliarius, handtuch- oder handzwechelmacher.  
ántvilar, pèrtar, pertadélnik: tkáliz katéri  
ántvile, pèrte, inu mífne róbze déla.

*antvila*

terguntque mantili, Vnd Trucknen die hande mit  
der handquel, inu [ti gofty] brishejo ali fufhé  
te roké s'ántvilo,

antvile

Handtuch. antvile. manutergium,  
chironactrum.

HIPOLIT: Dict. II, 85

antvilas

Mantiliarius, handtuch- oder handwe-  
chelmascher. antvilas, pientar, pentadé-  
nik: thálix máteri antvilé, piente,  
inu mífne róbre déla.

HIPOLIT: Dict. I, 358

antrilica

Kommet, halstuch. antrilice, ali robis  
okuli vreatu. Colipendium, pectoralis far  
ficia.

HIPOLIT: Dict. II, 106

*antvilica*

Kres, kragen. kreshliz, vratílnik, antviliza  
okúli vratú. Collare, **Colipendium**.

antvilica

Halstuch. antvilica, Prédlix. Amic-  
torium.

HIPOLIT: Dict. II, 85



*antvilica*

Halsgoller, halsbinde. krógen, kréshliz,  
antvília, ali pítiza okúli vratú. focale,  
fascia pectoralis. Collare.

*antvilica*

Collare, halsband, kragen. vratílnik, antviliza,  
ali kreshliz.

*antvilica*

Strophium, brusttuch, oder halsgöller, schnupftuch. kränzlein von blumen. en napérsnik, prüftoh, ali ántviliza okúli vratù, en fazonétel, róbez, ali rútziza sa nus. en kránzliz is rosh.

antvilica  
antvilice

Ex ys fuit patrix indusia, muccinia, collaria,  
Collipendia Capitia, femoralia etc. Aus densel-  
ben Nähhet die Näterinn hembder, Schnupftücher, Kra-  
gen, halstücher, schlaffmützen, schlaffhosen etc.  
s'tegá [=platna] shíva ta mójshkra te strajze, robze  
sa vřekuvájne, kréshelze, ántvilize, nozhne kape,  
řvítize etc.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

*antverh*

Sartura, das flicken. fhnidaryá, fhnidarski  
antverh: túdi flíkajne.

*antverh*

Molitoria, scil. Ars. Müllerhandwerck. mlý-  
narstvu, ali málinarstvu, mlýnarski ántverh.

antverk

Färberhandwerk. Färbaroni antverk.  
Graphice. ars tinctoria.

HIPOLIT: Dict. II, 58

antverk

Architectonice, das angibt Kunstmässig Zubauen, Baukunst.  
naprédajante Raj pro Kunsti sydati ali' ximprati:  
sydlárska Kunst ali' antverk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 47



*antverh*

Corpus, ein hauffen leuth, gesellschaft, Zunft.  
enu kardélu ludy. továrshvu drushvu. ant-  
verh, brátovszhina.

*antverh*

Defino,

definere artem. ein kunst oder handlung auf-  
geben. kúnfht, antverh ali kupzhyo gori dati.

antwerk

Mechanicus, ut ars mechanicæ. handwerk.  
antwerk.

HIPOLIT: Dict. I, 361

*antverh*

Quaestus,

Quaestui habet male loqui melioribus. lästere-  
ren ist sein bestes handwerk. ferfhmagováti  
je negòv nar bólshi ántverh.

*antverh*

quaestus, gewerb, handthierung. gewinn, nuz.  
beretija, kupzhija, ántverh. dobízhik, ali do-  
bitik, nuz.

antvch

Intrium, Schuhmacherhandwerk. shi-  
stavrski antvch.

HIPOLIT: Dict. I, 652

antorch

Artificium, handwerk, Kunststück, betrug. delu  
til rok, antverk, kunstnu delu, Golufya, himba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

antverk

Arts, Kunst, handwerk, betrug, anglis. Kunst,  
antverk, majstra, falsk, himba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 51



antverh

Sortus,

ars sortus est inopiae. ein handwerker hat einen  
gulden boden. Antverh je éne shikra  
púmorh tim vivotnim. prov.

HIPOLIT: Dict. I , 485

4

antverh

Fabrica, werkstatt. viérftatt. gebau. en  
zimper, ali éna napráva. schmidhandwerk.  
kováštvo, ali kováški ántverh. list. éna  
falsáya, golufya, savítnost, pregnánost, hímba.

*antverh*

Fabrica,  
fabrica ferrea. schmidhandwerk. kovazhýa,  
kováshki antverh, kováshtvu.

*antverh*

Figulina, vel Figlina, hafners werkstatt.  
lonzhárska vjérftat ali ftazuna, lonzhárniza.  
hafnerhandwerk. lonzharski ántverh, lon-  
zhárstvu.

antverk

Pistorius, dem becken gehörig. Pro pistorio.  
beckenhandwerker. petrovski antverk.

HIPOLIT: Dict. I, 474

*antverh*

Manuarius,

Manuaria ars. handkunst. różni ántverh,  
ali kunft.

panterch

Opificium, werck. antverch, mejsbrýa, delu.

HIPOLIT: Dict. I, 415

*antverh*

Ephippio, das Pferd sattlen. koyna fedláti,  
ofedláti. tudi fedlárski antverh tríbati,  
fedláriti.



antverh

Exerceo,

Exercere artem. eine kunst treiben. éno  
kunst tríbati, en antverh déllati.

antverh

Diffo,

discere artes. Kunstte lernen. se Kunstte vuv  
xhiti, se antverha vuvhiti.

antverch

Cognatio,  
cognatio studiorum. freundschaft zweyer, die  
einer kunst seyn. priásnost dvejih, katéri so  
ene kunfhti, ali ántvercha.

antverch

Combibo,

combibere artes. künste lehrnen. /e kun/hti ali  
ántvercha vuzhíti,

antwort

Adhaerescō,

Adhaerescere ad disciplinam. sich auf ein Kunst legen.  
Je prajiga antworten, ali Kunsti dershasti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 12

antwort

Claficus, schiffzeug, Rüstung zum schiffen.  
sprava inu ríchtenga h'barkam. der fürnembste  
der Zunfften. zechmaster, ali ta imenítníshi  
pèr ánverchi. Trumeter, der blaset das Volkh.  
zuversamlen. Trobéntar, katéri ta folk vkup  
klizhe.

panterch

Curio, Luftmeister. swárnyk, schwafter  
per ántverki.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 753

*antverh - antverh*

Tribus, Zunft. éna zéha, brátovszhina, ántverh,  
řhláhta, ruđ, rodbína.

HIPOLIT: Dict. 1<sup>681</sup>



antverk- antverk

Steinhauerhandwerk. *Stamixarori* ant-  
verk. des *quadraria*.

HIPOLIT: Dict. II, 185

antverk - antverk

Handwerk. antverk, maistría, opificium,  
artificium. Handwerk treiben. antverk  
délati. artem factitare, opificium exercere.  
Aus dem Trinken ein Handwerk machen. si  
piante ex antverk délati. velut artem  
potandi factitare.

HIPOLIT: Dict. II, 85

antverh  
antverhi

Curvatus, ut curvata lex. cu gesär mit aller  
Zunften Verwilligung gemacht. Éna postáva is vsik  
antverhou pervólo sturjéna, dvórna, ali dvór-  
ska postáva, ali pravíra.

antverh  
antverhi.

Circum,

curfare circum tribus. vmb die Zunfft herumb  
lauffen. okúli ántverhou vkrog téjkati.

antorch  
~~anturhi~~

Pecuniofus,

pecuniofae artes. nuzliche künsten, die Vil er-  
tragen. denárni Ántverhi, per katérik se dósti  
dobý.